



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель
Manufacturer ОАО " ВЭЛАН", ИНН 2619000120

JSC "VELAN"

Адрес
Address Россия, 357911, Ставропольский край, г. Зеленокумск, ул. Велановская, 1
1, Velanovskaya street, Zelenokumsk, Stavropol Region, 357911, Russia

Изделие*
Product*

Посты аварийной сигнализации взрывозащищенные типа ПАС

Explosion-proof alarm posts type PAS

Код номенклатуры 11090000
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

Части XI "Правил классификации и постройки морских судов", изд. 2020 г., раздела 10, части IV "Правил технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов", изд. 2020 г.

Part XI of the "Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships", 2020 edition, section 10, part IV of the "Rules for Technical Supervision During Construction of Ships and Manufacture of Materials and Product for Ships", 2020 edition

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до 24.12.2025
This Type Approval Certificate is valid until

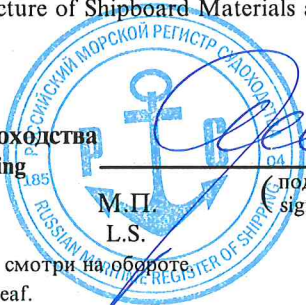
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 24.12.2020

№ 20.00257.185

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping



М.П.
L.S.

(подпись)
(signature)

И.В. ЕСИПЕНКО / I. YESIPENKO

(фамилия, инициалы)
(name)

*Дополнительную информацию смотри на обороте.
Additional information see overleaf.

Технические данные

Technical data

Марка: Model:	ПАСВ1	ПАСВ2, ПСВ	ПАСВ3, ПАСВ5	ПАСВ7, ПАСВ1-ПМ ПАСВ1-П	ПАСВ71-Н
Степень защиты: Degree of protection:	IP66	IP66	IP66	IP67	IP67
Температура окружающей среды, °C: Ambient temperature, °C:	-50 ... +50	-50 ... +50	-50 ... +50	-40 ... +50	-40 ... +50
Номинальное напряжение, В: Rated voltage, V:					
- переменного тока (50 или 60 Гц): - alternative current (50 or 60 Hz):	24 ... 400	24 ... 400	24 ... 400	24 ... 230	24; 230
- постоянного тока: - direct current:	12 ... 230	12 ... 230	12 ... 230	6 ... 24	24
Марка: Model:	ПАСВ1-М	ПАСО1	ПАСО1-П	ПСО	ПСО-П
Степень защиты: Degree of protection:	IP66	IP54	IP54	IP54	IP66
Температура окружающей среды, °C: Ambient temperature, °C:	-40 ... +50	-30 ... +45	-30 ... +45	-30 ... +45	-40 ... +50
Номинальное напряжение, В: Rated voltage, V:					
- переменного тока (50 или 60 Гц): - alternative current (50 or 60 Hz):	24 ... 400	24 ... 400	24 ... 230	24 ... 400	24 ... 230
- постоянного тока: - direct current:	12 ... 230	12 ... 230	12 ... 24	12 ... 230	12; 24

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Технические условия ТУ 4252-001-00213569-2005 "Посты аварийной сигнализации типа ПАС" одобрены письмом РС №185-381-3.10-321752 от 15.12.2020 года.

Technical specification ТУ 4252-001-00213569-2005 "Explosion-proof alarm posts type PAS" was approved by RS letter №185-381-3.10-321752 of 15.12.2020.

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

АКТ № 20.00256.185 от 24.12.2020
Report No. of

Область применения и ограничения Application and limitations

Изделие предназначено для подачи звуковой и/или световой аварийной и предупредительной сигнализации во взрывоопасных зонах и пространствах на морских судах, в соответствии с маркировкой взрывозащиты;
Допускается применение изделий на судах со знаком "WINTERIZATION (-50)" в символе класса (для постов ПСВ, ПАСВ1, ПАСВ2, ПАСВ3, ПАСВ5), на судах со знаком WINTERIZATION (-40)" в символе класса (для постов ПАСВ7, ПАСВ1-ПМ, ПАСВ1-П, ПАСВ71-Н, ПАСВ1-М, ПСО-П), на судах со знаком WINTERIZATION (-30)" в символе класса (для постов ПАСО1, ПАСО1-П, ПСО);
Взрывозащитное исполнение изделия должно быть подтверждено Свидетельством, выданным компетентной организацией.

The product is intended for sound and/or light alarm and warning signaling in hazardous areas and spaces on sea-going ships, in accordance with the explosion-proof marking;
The product may be used on ships with the "WINTERIZATION (-50)" Distinguishing Mark in the class notation (for posts ПСВ, ПАСВ1, ПАСВ2, ПАСВ3, ПАСВ5 only), on ships with the "WINTERIZATION (-40)" Distinguishing Mark in the class notation (for posts ПАСВ7, ПАСВ1-ПМ, ПАСВ1-П, ПАСВ71-Н, ПАСВ1-М, ПСО-П only), on ships with the "WINTERIZATION (-30)" Distinguishing Mark in the class notation (for posts ПАСО1, ПАСО1-П, ПСО only);
Safe type of the product shall be confirmed with a Certificate issued by a competent body.

Вид документа, выдаваемого на изделие Type of document issued for product

С – Свидетельство (ф. 6.5.30) / Certificate (f. 6.5.30) или/и
СЗ – Свидетельство (ф. 6.5.31), при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (ССК 1) или/и СО / Certificate (f. 6.5.31), if Manufacturer's Quality Control System Certificate (ССК 1) or Agreement on Survey is available или/и
МС – Документ, оформляемый изготовителем при наличии Свидетельства о соответствии системы контроля качества изготовителя (ССК 2) / The document drawn up by the manufacturer, if Manufacturer's Quality Control System Certificate (ССК 2) is available.

